

Հոգեւորութիւն-ՈՒՅԻՆՈՒՄ-ՀՈՒՅԻՆՈՒՄ

In memory of: CLARA PERINGIAN (1 Week)

Requested by: Anne & Peter Sirian; Rose & Dick Maloian; Mary Jo & Vahagn Agbajian; Suzanne & Ed Derbajian; Zabel & George Arakelian; Angie Benian

In memory of MIKE DONOIAN (3 Yrs)

Requested by: Matthew & Michele Bucher & sons; Ralph & Roxanne Kourtjian & sons

In memory of: MARO ANI AVAKIAN (8 Yrs)

Requested by: M/M Ardavast Avakian; Gareen Avakian; Loreen Avakian; Stephen Fisher; Nancy Gavoor

In memory of: HAYRABED DERDERIAN (16 Yrs)

Requested by: Harry & Margo Derderian & Family

PRAYERS

Prayers for a speedy recovery are requested for Mark Alashaian,
by Ralph & Roxanne Kourtjian

ALTAR FLOWERS

The altar flowers are donated in loving memory of Maral Ani Avakian,
by Stephen Fisher

May 2014

9	ARS Sybille Chapter Mothers Day Dinner and Art Show—Lillian Arakelian Fellowship Hall
11	Mother's Day Brunch, following church services
14-17	NRA hosted by St. Sarkis Church NRA Banquet at Double Tree Hotel on Friday, May 16th.
18	Sunday School Year-end
26	Memorial Day Grave Blessings
30	ARS School Year-end Program

June 2014

1	ARF May 28th Independence Day Celebration, following church services - Lillian Arakelian Fellowship Hall
8	ARS Walk-A-Thon in Royal Oak
15	Father's Day Picnic, sponsored by Homenetmen of Detroit



St. Sarkis Armenian Apostolic Church

May 4, 2014

GREEN SUNDAY

Morning Service: 10:00 am Divine Liturgy—10:45 am

✠ **DAILY READINGS** ✠

M A Y	5	1) Luke 7:1-10; 2) Acts 9:32-43; 1 Peter 2:11-17; John 3:13-21; 3) Matthew 9:9-17; 4) Mark 3:13-19
	6	1) Luke 7:11-35; 2) Acts 10:1-23; 1 Peter 2:18-25; John 3:22-36; 3) Matthew 9:18-26; 4) Mark 3:20-30
	7	1) Luke 7:36-50; 2) Acts 10:24-48; 1 Peter 3:1-9; John 4:1-23; 3) Matthew 9:27-34; 4) Mark 3:31-35
	8	1) Luke 8:1-21; 2) Acts 11:1-26; 1 Peter 3:10-22; John 4:24-42; 3) Matthew 9:35-10:15; 4) Mark 4:1-9
	9	1) Luke 8:22-56; 2) Acts 11:27-12:24; 1 Peter 4:1-11; John 4:43-54; 3) Matthew 10:16-42; 4) Mark 4:10-20
	10	1) Luke 9:1-17; 2) Acts 12:25-13:15; 1 Peter 4:12-19; John 5:1-18; 3) Matthew 11:1-24; 4) Mark 4:21-25

Ս. Հրանդ Գեորգեան, Հովիւ

Rev. Fr. Hrant Kevorkian, Pastor

Phone: 313.336.6200 - Cell: 857.318.9799 - Fax: 313.336.4530

Church E-mail address: office@saintsarkis.org

St. Sarkis Website: www.saintsarkis.org

After business hours, or in case of emergency, please contact Der Hrant on his cell phone.

Today's Readings from the Holy Scripture

1 Peter 2:1-10

Therefore, putting aside all malice and all deceit and hypocrisy and envy and all slander, like newborn babies, long for the pure milk of the word, so that by it you may grow in respect to salvation, if you have tasted the kindness of the Lord. And coming to Him as to a living stone which has been rejected by men, but is choice and precious in the sight of God, you also, as living stones, are being built up as a spiritual house for a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ.

For this is contained in Scripture: "Behold, I lay in Zion a choice stone, a precious corner stone, and he who believes in Him will not be disappointed." This precious value, then, is for you who believe; but for those who disbelieve, "the stone which the builders rejected, this became the very corner stone," and, "a stone of stumbling and a rock of offense"; for they stumble because they are disobedient to the word, and to this doom they were also appointed.

But you are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, a people for God's own possession, so that you may proclaim the excellencies of Him who has called you out of darkness into His marvelous light; for you once were not a people, but now you are the people of God; you had not received mercy, but now you have received mercy.

John 2:23-3:12

Now while He was in Jerusalem at the Passover Festival, many people saw the signs He was performing and believed in His name. But Jesus would not entrust Himself to them, for He knew all people. He did not need any testimony about mankind, for He knew what was in each person. Now there was a Pharisee, a man named Nicodemus who was a member of the Jewish ruling council. He came to Jesus at night and said, "Rabbi, we know that You are a teacher Who has come from God. For no one could perform the signs You are doing if God were not with Him." Jesus replied, "Very truly I tell you, no one can see the kingdom of God unless they are born again." "How can someone be born when they are old?" Nicodemus asked. "Surely they cannot enter a second time into their mother's womb to be born!" Jesus answered, "Very truly I tell you, no one can enter the kingdom of God unless they are born of water and the Spirit. Flesh gives birth to flesh, but the Spirit gives birth to spirit. You should not be surprised at My saying, 'You must be born again.' The wind blows wherever it pleases. You hear its sound, but you cannot tell where it comes from or where it is going. So it is with everyone born of the Spirit." "How can this be?" Nicodemus asked. "You are Israel's teacher," said Jesus, "and do you not understand these things? Very truly I tell you, we speak of what we know, and we testify to what we have seen, but still you people do not accept our testimony. I have spoken to you of earthly things and you do not believe; how then will you believe if I speak of heavenly things?"

Աշխարհամատրան Կիրակի (Կանաչ)

Պետրոս Առաքելի Ընդհանրական Առաջին Ամսօր (2:1-10)

Հետեաբար մեկդի ձգեցէք ամէն տեսակի չար մտածում ու նեղութիւն, կեղծաւորութիւն ու նախանձ ու ամէն տեսակի չարախօսութիւն: Որպէս Հաւատքի նորածին մանուկներ՝ Աստուծոյ խօսքին անխաղախ կաթին փառաբեցէք, որպէսզի անով աճիք եւ փրկութեան Հասնիք: «Անգամ մը որ Տիրոջ խօսքին Համը առնէք, պիտի տեսնէք թէ քաղցր է ան»: Մօտեցէք անոր, Քրիստոսի, որովհետեւ ինքն է այն կենդանի վեմը, որ թեպէտ մարդոցմէ մերժուած, բայց Աստուծմէ ընտրուած պատուական վեմն է: Այսպիսով դուք ալ որպէս կենդանի քարեր, Քրիստոսի վեմին վրայ կը կառուցուիք՝ իբրեւ Հոգեւոր տաճար. իւրաքանչիւրդ կը դառնաք անարատ քաշանաներ եւ Յիսուսի Քրիստոսի միջոցաւ Հոգեւոր ընդունելի պատարագ կը մատուցանէք Աստուծոյ: Որովհետեւ մարդարեւութեան մէջ գրուած է.- «Ահա եւ Սիոնի մէջ կը դնեմ ընտրուած վեմ մը, պատուական անկիւնաքար մը. անոր Հաւատացողը յուսանալաբ պիտի չըլլայ»: Քանի դուք Հաւատացիք Քրիստոսի, անիկա ձեզի Համար պատուական վեմը եղաւ. մինչդեռ չհաւատացողներուն Համար՝ անիկա «Այն քարն է, որ թեպէտ շինողները մերժեցին գործածել, բայց ինք անկիւնաքարը եղաւ», կամ «Այն քարն է, որ գլորումի եւ գայթակղութեան առիթ» պիտի ըլլայ անոնց Համար՝ որոնք Աստուծոյ խօսքը անհամոզիչ գանձելով կը գայթակղին, ինչպէս որ Աստուած նախատեսած էր:

Գալով ձեզի, դուք ընտրուած ցեղ մըն էք, թագաւորելու կոչուած քաշանաներ, սուրբ ազգ մը, Աստուծոյ սեփական ժողովուրդը. եւ ձեր պարտականութիւնն է գարգելել զօրութիւնը անոր՝ որ ձեր խաւարէն իր սքանչելի լոյսին կանչէ: Որովհետեւ Հիմա Աստուծոյ ժողովուրդն էք, մինչ նախապէս չէիք. Հիմա իր ողորմութիւնը կը վայէք, մինչ նախապէս զրկուած էիք անկէ:

Յիսուս Քրիստոսի Աւետարանէն Ըստ Յովհաննէի (2:23-3:12)

Չառնի տօնին, մինչ Յիսուս Երուսաղէմ կը գտնուէր, շատեր Հաւատացին իրեն, երբ տեսան անոր գործած Հրաշքերը: Սակայն Յիսուս ինքզինք չէր վստահեր անոնց, որովհետեւ բոլորն ալ կը ճանչնար եւ պէտք չունէր ոեւէ մեկուն մասին ուրիշին վկայութեան, քանի ինք գիտէր թէ ինչ կայ մարդոց սրտին մէջ: Նիկողեմոս անունով Փարիսեցի մարդ մը կար, Հրեայ իշխան մը, որ գիշերով Յիսուսի քով եկաւ եւ ըսաւ անոր.- «Վարդապետ, գիտէնք որ դուն Աստուծոյ կողմէ զրկուած ուսուցիչ մըն ես, որովհետեւ ոչ ոք կրնայ գործել քու կատարած Հրաշքերդ, եթէ Աստուած Հետը չ'ըլլայ:

Յիսուս պատասխանեց անոր.- «Լաւ գիտցիր, որ եթէ մեկը վերստին չ'ծնի չի կրնար տեսնել Աստուծոյ արքայութիւնը:

Նիկողեմոս Հարցոց անոր.- «Ծեր մարդ մը ինչպէ՞ս կրնայ ծնիլ: Կարելի՞ բան է որ ան կրկին մտնէ իր մօրը որովայնը եւ ծնի:

Յիսուս պատասխանեց.- «Հաստատ գիտցիր, որ եթէ մեկը ջուրէն եւ Հոգիէն չ'ծնի չի կրնար Աստուծոյ արքայութիւնը մտնել, որովհետեւ մարմինէն ծնածը մարմին է, իսկ Հոգիէն ծնածը՝ Հոգի: Ի՞նչ մի գարմանար, որ քեզի բսի թէ պէտք է վերստին ծնիք: Հովը ուր որ ուզէ կը փչէ. դուն անոր ձայնը կը լսես, բայց չես տեսնէր թէ ուրիկէ կուգայ եւ ուր կ'երթայ: Նոյնպէս են բոլոր անոնք, որոնք Հոգիէն կը ծնին:

Նիկողեմոս Հարցոց.- «Ինչպէս կրնայ պատահիլ ասիկա: Յիսուս պատասխանեց.- «Ի՞նչ որ Իսրայէլի ժողովուրդին վրայ ուսուցիչ կարգուած են, ասիկա չէ՞ս գիտէր: Լաւ գիտցիր, թէ ինչ որ գիտէնք՝ կը խօսինք եւ ինչ որ տեսանք՝ անոր մասին կը վկայենք, բայց մեր վկայութիւնը չէք ընդունիր: Եթէ երկրաւոր բաներու մասին խօսեցայ ձեզի եւ չէք Հաւատար, ինչպէ՞ս պիտի Հաւատարք ինձի՞ եթէ երկնաւոր բաներու մասին խօսիմ: